

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN.**1.1 Identificación del producto.**

Nombre del producto: ZTECH HIDRA SUPER ISO VG 68 HL MINERAL

Código del producto: No aplicable.

Otras formas de identificación.

No aplicable.

1.2 Usos recomendados del producto químico y restricciones de uso.**Usos del producto:**

Lubricante para sistemas hidráulicos.

Restricciones de uso:

Usos distintos de los recomendados.

1.3 Datos del productor.

EMPRESA: TECLUB INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE LUBRIFICANTES LTDA

DIRECCIÓN: RUA TAVARES DE LYRA, 2891B - 83065-180

BARRIO: AFONSO PENA

CIUDAD: SÃO JOSÉ DOS PINHAIS – PARANÁ - BRASIL

TELÉFONO: 0800 600 3648

1.4 Número de teléfono de emergencia.

+55 (14) 3880-0673 - Centro de Assistência Toxicológica – CEATOX

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS.**2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla.**

El producto no está clasificado como peligroso según la Norma ABNT NBR 14725:2023.

2.2 Elementos de etiquetado del GHS, incluidas las frases de precaución.**Otros peligros que no dan lugar a una clasificación.**

En condiciones normales de uso y en su forma original, el producto no presenta efectos negativos para la salud ni para el medio ambiente.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES.**3.1 Sustancias.**

No aplicable.

3.2 Mezclas.

Esta mezcla no contiene sustancias que deban ser identificadas de acuerdo con los límites de concentración establecidos en los apartados 5.3 y 5.4 de la Norma ABNT NBR 14725:2023.

**Producto:** ZTECH HIDRA SUPER ISO VG 68 HL MINERAL**Número de la FDS:** 262026013**Fecha de revisión:** AGO/2026**SECCIÓN 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS.****4.1 Descripción de las medidas necesarias de primeros auxilios.**

Debido a la composición y naturaleza de las sustancias presentes en el producto, no se requieren advertencias específicas.

Inhalación.

En caso de paro respiratorio, administrar respiración artificial y buscar asistencia médica urgente. Trasladar a la persona afectada al aire libre y mantenerla en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar respiración artificial.

Contacto con los ojos.

Retirar las lentes de contacto, si las hubiera y fuera fácil hacerlo. Lavar los ojos con agua limpia y fresca y buscar atención médica.

Contacto con la piel.

Retirar la ropa contaminada.

Ingestión.

Mantener a la persona en reposo. NUNCA provocar el vómito.

4.2 Síntomas y efectos más importantes, agudos o tardíos.

No se conocen efectos agudos ni tardíos derivados de la exposición al producto.

4.3 Indicación de atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran, si es necesario.

En caso de duda, o si persisten los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a una persona inconsciente.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.**5.1 Medios de extinción.**

Medios de extinción adecuados:

Polvo extintor o CO₂. En caso de incendios más graves, también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada.

Medios de extinción inadecuados:

No utilizar chorro directo de agua para la extinción. En presencia de tensión eléctrica, no es adecuado utilizar agua o espuma como medio de extinción.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla. Riesgos especiales.

El fuego puede producir un humo negro y espeso. Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono y dióxido de carbono. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud. El producto puede provocar o favorecer la combustión de otros materiales.

5.3 Medidas especiales de protección para el personal de lucha contra incendios.

Enfriar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o al fuego. Tener en cuenta la dirección del viento.

Equipo de protección contra incendios.

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario utilizar ropa de protección contra el calor, equipo de respiración autónomo, guantes, gafas de protección o máscaras faciales y botas.

SECCIÓN 6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAMES O FUGAS.**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia.**

Para el control de la exposición y las medidas de protección individual, véase la sección 8.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No tocar recipientes dañados ni material derramado sin llevar ropa de protección adecuada (véase la sección 8 - Control de exposición y protección individual). Alejar a las personas y mantenerlas en dirección contraria al viento con respecto al derrame.

Para el personal de los servicios de emergencia

Deben utilizarse las protecciones individuales recomendadas en la sección 8 (Control de exposición y protección individual) de la FDS.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente.

Producto no clasificado como peligroso para el medio ambiente; en la medida de lo posible, evitar cualquier derrame.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza.

Contener y recoger el derrame con material absorbente inerte (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas, etc.) y limpiar inmediatamente el área con un descontaminante adecuado.

Depositar los residuos en recipientes cerrados y adecuados para su eliminación, de acuerdo con la normativa local y nacional (véase la sección 13).

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO.**7.1 Precauciones para una manipulación segura.**

El producto no requiere medidas especiales de manipulación; se recomiendan las siguientes medidas generales: para la protección personal, véase la sección 8.

En la zona de trabajo debe estar prohibido fumar, comer y beber. Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo.

No utilizar nunca presión para vaciar los recipientes, ya que no son resistentes a la presión. Conservar el producto en recipientes fabricados con un material idéntico al original.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades.

El producto no requiere medidas especiales de almacenamiento.

Como condiciones generales de almacenamiento, deben evitarse las fuentes de calor, radiaciones, electricidad y el contacto con alimentos. Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.

Almacenar los recipientes entre 5 y 35 °C, en un lugar seco y bien ventilado.

Almacenar de acuerdo con la legislación local. Observar las indicaciones de la etiqueta. Después de abrir los recipientes, deben cerrarse nuevamente con cuidado y colocarse en posición vertical para evitar derrames.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL.**8.1 Parámetros de control.**

El producto NO contiene sustancias con valores límite de exposición profesional. El producto NO contiene sustancias con valores límite biológicos.

Medidas de protección personal.

Concentración:	100 %
Usos:	Lubricante para sistemas hidráulicos.
Protección respiratoria:	
Si se siguen las medidas técnicas recomendadas, no se requiere equipo de protección individual.	
Protección de las manos:	
Si el producto se manipula correctamente, no se requiere equipo de protección personal.	
Protección ocular:	
Si el producto se manipula correctamente, no se requiere equipo de protección personal.	
Protección de la piel:	
EPI:	Calzado de trabajo
Características:	
Mantenimiento:	Estos artículos se adaptan a la forma del pie del primer usuario. Por este motivo, y también por razones de higiene, debe evitarse su reutilización por cualquier otra persona.
Observaciones:	O calçado de trabalho para uso profissional é o que incorpora elementos de proteção destinados à proteção do utilizador contra as lesões que possam provocar acidentes

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.**9.1 Propiedades físicas y químicas básicas.**

Estado físico: Líquido

Color: Marrón claro

Olor: Característico

Umbral olfativo: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Punto de fusión: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Punto de congelación: -39 °C

Punto de ebullición: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Inflamabilidad (sólido, gas): No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Límite inferior de explosividad: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Límite superior de explosividad: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Punto de inflamación: 231 °C

Temperatura de autoignición: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Temperatura de descomposición: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

pH: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Viscosidad cinemática: Viscosidad: 66,0 mm²/s @ 40 °C (104 °F) (típico)Viscosidad: 10,82 mm²/s @ 100 °C (212 °F) (típico)

Solubilidad: Soluble en hidrocarburos

Solubilidad en agua: Insoluble en agua

Liposolubilidad: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

**Producto:** ZTECH HIDRA SUPER ISO VG 68 HL MINERAL**Número de la FDS:** 262026013**Fecha de revisión:** AGO/2026

Coeficiente de partición octanol/agua (valor de log Kow): No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Presión de vapor: <0,01 mm Hg @ 37,8 °C (100 °F)

Densidad absoluta: 0,87

Densidad relativa: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Densidad del vapor: >1

Características de las partículas: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

9.2 Otra información.

Propiedades explosivas: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Propiedades comburentes: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Punto de fluidez: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

Destello: No aplicable/No disponible debido a la naturaleza/propiedades del producto

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.

10.1 Estabilidad química.

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (véase la sección 7).

10.2 Reactividad.

El producto no presenta riesgos debido a su reactividad.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas.

El producto no presenta posibilidad de reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse.

Evitar cualquier tipo de manipulación incorrecta.

10.5 Materiales incompatibles.

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente alcalinos o ácidos, con el fin de evitar reacciones exotérmicas.

10.6 Productos peligrosos de la descomposición.

No se descompone si se utiliza para los usos previstos.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

Información sobre los efectos toxicológicos.

No existen datos disponibles de ensayos realizados con el producto.

A) Toxicidad aguda:

Datos no concluyentes para la clasificación.

B) Corrosión/irritación cutánea:

Datos no concluyentes para la clasificación.

C) Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Datos no concluyentes para la clasificación.

D) Sensibilización respiratoria o cutánea:

Datos no concluyentes para la clasificación.

E) Mutagenicidad en células germinales;

Datos no concluyentes para la clasificación.

- F) Carcinogenicidad:
Datos no concluyentes para la clasificación.
- G) Toxicidad para la reproducción:
Datos no concluyentes para la clasificación.
- H) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única:
Datos no concluyentes para la clasificación.
- I) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida:
Datos no concluyentes para la clasificación.
- J) Peligro por aspiración:
Datos no concluyentes para la clasificación.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA.

12.1 Ecotoxicidad.

No se dispone de información relativa a la ecotoxicidad de las sustancias presentes.

12.2 Persistencia y degradabilidad.

No se dispone de información relativa a la biodegradabilidad de las sustancias presentes.

No se dispone de información relativa a la degradabilidad de las sustancias presentes.

No hay información disponible sobre la persistencia y degradabilidad del producto.

12.3 Potencial de bioacumulación.

No se dispone de información relativa a la bioacumulación de las sustancias presentes.

12.4 Movilidad en el suelo.

No hay información disponible sobre la movilidad en el suelo.

No está permitida la descarga en alcantarillados o cursos de agua.

Evitar la penetración en el suelo.

12.5 Otros efectos adversos.

El producto no está afectado por el Reglamento (UE) 2024/590 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de febrero de 2024, relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.

No hay información disponible sobre otros efectos adversos para el medio ambiente.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA DISPOSICIÓN FINAL.

Está prohibido desechar el producto en redes de alcantarillado o cursos de agua. Los residuos y los envases deben eliminarse de conformidad con la legislación local/nacional vigente. Se prohíbe cualquier liberación directa al medio ambiente.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE.

No es peligroso para el transporte. En caso de accidente y derrame del producto, actuar de acuerdo con el punto 6.

14.1 Número ONU.

No es peligroso para el transporte.

14.2 Designación oficial de transporte.

Descripción:

Transporte terrestre: No es peligroso para el transporte.

**Producto:** ZTECH HIDRA SUPER ISO VG 68 HL MINERAL**Número de la FDS:** 262026013**Fecha de revisión:** AGO/2026

Transporte por vía acuática: No es peligroso para el transporte.

Transporte aéreo: No es peligroso para el transporte.

14.3 Clases de peligro para efectos del transporte.

No es peligroso para el transporte.

14.4 Grupo de embalaje.

No es peligroso para el transporte.

Otra información específica:**14.5 Peligros para el medio ambiente.**

No es peligroso para el transporte.

14.6 Precauciones especiales para el usuario.

No es peligroso para el transporte.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.**Reglamentaciones federales**

Política Nacional de Residuos Sólidos: Ley n.º 12.305, de 2 de agosto de 2010.

Sustancias pertenecientes a la Lista Nacional de Agentes Cancerígenos para Humanos (LINACH), de acuerdo con la Ordenanza Interministerial n.º 9, de 7 de octubre de 2014.

No aplicable.

Sustancias pertenecientes a la Lista de Productos Controlados por la Policía Federal, de acuerdo con la Ordenanza MJSP n.º 204/2022.

No aplicable.

Reglamentaciones internacionales

No aplicable.

Sustancias químicas sujetas al procedimiento de consentimiento fundamentado previo (Anexo III - DECRETO n.º 5.360, DE 31 DE ENERO DE 2005, que promulga el Convenio de Rotterdam en Brasil).

No aplicable.

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN.**Clasificación y procedimiento utilizado para determinar la clasificación de las mezclas de conformidad con la Norma ABNT NBR 14725:2023:**

Peligros físicos: Basado en datos de ensayo

Peligros para la salud: Método de cálculo

Peligros para el medio ambiente: Método de cálculo

Se recomienda utilizar el producto únicamente para los usos previstos.

Abreviaturas y siglas utilizadas:

EPI: Equipo de protección individual.

Principales referencias bibliográficas y fuentes de datos:

Norma ABNT NBR 14725.

<http://www.pic.int/>

**Producto:** ZTECH HIDRA SUPER ISO VG 68 HL MINERAL**Número de la FDS:** 262026013**Fecha de revisión:** AGO/2026

<http://www.antt.gov.br/>
<http://portalsaude.saude.gov.br/>
<http://www.mte.gov.br/>
<https://echa.europa.eu/home>
www.unece.org/

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) ha sido redactada de acuerdo con la Norma ABNT NBR 14725:2023, Productos químicos – Información sobre seguridad, salud y medio ambiente – Aspectos generales del Sistema Globalmente Armonizado (GHS), clasificación, FDS y etiquetado de productos químicos.

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad del producto se basa en los conocimientos actuales y en la legislación vigente, teniendo en cuenta que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos de los especificados sin haber recibido previamente instrucciones por escrito sobre su uso. Es responsabilidad del usuario adoptar las medidas oportunas para cumplir con los requisitos establecidos en la legislación aplicable.